

На правах рукописи

БАЕВА Тамара Ахматовна

**МЕТОДИКА ФОРМИРОВАНИЯ
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ
СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКИХ ВУЗОВ
В УСЛОВИЯХ ИНФОРМАЦИОННО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ
СРЕДЫ**

13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания
(иностранный язык; уровень высшего профессионального образования)

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации на соискание ученой степени
кандидата педагогических наук

Нижний Новгород – 2013

Работа выполнена на кафедре теории и методики профессионального образования
Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего профессионального образования
«Карачаево-Черкесский государственный университет им. У.Д. Алиева»

Научный руководитель: доктор педагогических наук, профессор
Савинова Людмила Федоровна
(ФГБОУ ВПО «Карачаево-Черкесский
государственный университет им. У.Д. Алиева»)

Официальные оппоненты: доктор педагогических наук, профессор
Трофимова Галина Сергеевна,
(ФГБОУ ВПО «Санкт-Петербургский
государственный политехнический
университет», профессор кафедры
лингвистики и межкультурной коммуникации),

кандидат педагогических наук, доцент
Трубицина Ольга Ивановна
(ФГБОУ ВПО «Российский государственный
педагогический университет
»,
заведующий кафедрой методики
обучения иностранным языкам)

Ведущая организация: ФГБОУ ВПО «Нижегородская государственная
медицинская академия»

Защита состоится « 29 » октября 2013 года в 10.00 час. на заседании
диссертационного совета Д 212.163.02 при ФГБОУ ВПО «Нижегородский
государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова» по
адресу: 603155, г. Нижний Новгород, ул. Минина, д. 31а.

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке ФГБОУ
ВПО «Нижегородский государственный лингвистический университет им.
Н.А. Добролюбова» по адресу: 603155, г. Нижний Новгород, ул. Минина,
31а, корп. 3.

Автореферат разослан « 27 » сентября 2013 года

Учёный секретарь
диссертационного совета
доктор педагогических наук,
профессор

М.А. Викулина

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность и постановка проблемы исследования. В современную эпоху глобализации общества, когда стремительно увеличивается поток медицинской информации на иностранных языках, сеансы телемедицины становятся реальностью, в повседневную медицинскую практику приходят передовые зарубежные технологии и методы диагностики и лечения, а компьютер и интернет для врача стали не менее важным инструментом, чем стетоскоп, существенным компонентом будущей профессиональной деятельности специалиста, способного эффективно работать в условиях международного профессионального сообщества становится *профессиональная иноязычная компетенция*.

Личное (международные конференции, семинары, научные стажировки) и виртуальное общение (электронная почта, Skype) с зарубежными коллегами, с англоговорящими пациентами, находящимися на лечении в российских клиниках, чтение научных статей из различных научных медицинских журналов, работа с англоязычными медицинскими сайтами предъявляет высокие требования к уровню иноязычной подготовки студентов медицинского вуза.

Иностранный язык, будучи обязательной, но не ведущей дисциплиной в неязыковых вузах должен, с одной стороны, быть инструментом приобретения знаний, а с другой – выполнять через предмет воспитательную функцию, направленную на привитие любви к своей профессии, формирование уважительного отношения к другим культурам, духовным и нравственным ценностям разных народов, формирование интеллектуального потенциала личности и профессиональной компетентности будущего специалиста. Обучение иностранному языку содействует реализации современной цели образования – воспитанию специалиста-профессионала, способного к оперативному решению профессиональных задач с использованием потенциала всемирного информационного пространства. В этом случае особую значимость приобретает процесс формирования *профессиональной иноязычной компетенции* студентов медицинских вузов в условиях информационно-образовательной среды.

Степень изученности исследуемой проблемы. Проблемы формирования компетенций при обучении иностранному языку в высшей школе исследуются многими учеными (В.Ф. Аитов, И.В. Алещанова, Н.В. Баграмова, З.И. Коннова). Вопросы иноязычной подготовки в контексте специфики языка для специальных целей и его направления ESP («Английский язык для специальных целей») рассматриваются как зарубежными (Т. Dudley-Evans, К. Gatehouse, А.М. Johns, Р. Robinson), так и отечественными учеными (Л.Е. Алексеева, А.И. Комарова, А.К. Крупченко). В психолого-педагогической литературе основное внимание акцентируется на процессе обучения устно-речевой деятельности на основе коммуникативного подхода (И.Л. Бим, И.А. Зимняя, Р.П. Мильруд, А.А. Миролубов, Е.И. Пассов и др.). Отдельно выде-

лена проблема профессиональных потребностей обучающихся при чтении литературы на иностранном языке (Н.И. Шевченко, С.К. Фоломкина и др.). В трудах ученых исследуются проблемы оптимизации процесса обучения иностранному языку: проблемная направленность (О.С. Виноградова, Е.В. Ковалевская, и др.); социокультурные аспекты (Н.Д. Гальскова, О.Г. Оберемко, В.В. Сафонова, С.Г. Тер-Минасова и др.); проектная деятельность (М.Ю. Бухаркина, Е.С. Полат и др.). В психолого-педагогических исследованиях отечественных ученых (Т.Н. Астафурова, П.И. Образцов, Е.Н. Соловова, и др.) подчеркивается необходимость иноязычной подготовки будущих специалистов в различных профессиональных сферах. Влиянию информационно-образовательной среды на процесс профессиональной подготовки будущих специалистов посвящены работы Г.Г. Коннычевой, Е.Е. Симдянкиной, А.В. Хуторского.

Проведенный анализ существующих подходов к проблеме иноязычной подготовки будущего специалиста (А.А. Вербицкий, Н.И. Гез, М.В. Ляховицкий, Е.В. Рощина и др.) свидетельствует о том, что гуманитарная подготовка выпускника вуза в целом и языковая, в частности, не в полной мере отвечают потребностям общества и личности. В последние годы появились вместе с тем работы, посвященные исследованию проблем формирования профессиональных и личностных качеств специалиста-медика (М.Ф. Анкваб, М.А. Грязнова, К.И. Кубачева, М.Б. Мусохранова и др.). Предметом исследования диссертационных работ Т.Д. Башкуевой, С.Л. Герасименко, Е.К. Ефремовой, О.Ю. Искандаровой, И.А. Поповой, Е.В. Сурдиной становятся проблемы обучения студентов – будущих медиков профессионально-ориентированному иностранному языку. В перечисленных работах делается акцент на психолого-педагогические и методические особенности обучения студентов медицинского вуза различным видам речевой деятельности – чтению и аудированию, говорению и письму.

Несмотря на позитивные изменения в исследуемом направлении, проблема формирования профессиональной иноязычной компетенции в условиях информационно-образовательной среды в медицинском вузе педагогической наукой решена не в полной мере. Совокупный эмпирический материал, характеризующий интегральные показатели процесса иноязычного обучения студентов-медиков с выделением общих и специфических условий, существует в ограниченном объеме и требует системного анализа. Новые тенденции в обществе, науке и образовании требуют переосмысления различных теоретических и практических аспектов профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам и актуализируют проблему формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов медицинских вузов в условиях информационно-образовательной среды.

Научное рассмотрение данной проблемы обусловлено наличием **противоречий:**

– между требованиями, предъявляемыми в связи с непрерывным развитием медицинской науки и расширением информационного пространства к уровню подготовки будущих специалистов-медиков, и существующими подходами к обучению иностранным языкам студентов-медиков;

– между объективно складывающимися требованиями к выпускникам медицинских вузов в аспекте владения иностранным языком для компетентной профессиональной деятельности и недостаточной методологической разработанностью методик обучения иностранным языкам в условиях современной информационно-образовательной среды;

– между существующими подходами и методами обучения иностранному языку студентов медицинского вуза и современными активно развивающимися инновационными образовательными технологиями;

– между признанием необходимости формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов - будущих медиков и недостаточным использованием преподавателями инновационных технологий, форм, методов и средств обучения в условиях информационно-образовательной среды.

Названные противоречия определили **проблему исследования**: как оптимизировать процесс формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов - будущих медиков в условиях информационно-образовательной среды медицинского вуза? Сущность проблемы определила **тему исследования**: «**Методика формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов медицинских вузов в условиях информационно-образовательной среды**».

Цель исследования: создание научно-обоснованной методики формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов медицинского вуза в условиях информационно-образовательной среды.

Объект исследования: процесс формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов медицинского вуза в условиях информационно-образовательной среды.

Предмет исследования: разработка методики формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов медицинских вузов на основе разработанной системообразующей модели, учитывающей все структурные компоненты информационно-образовательной среды.

Гипотеза исследования: процесс формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов медицинских вузов в условиях информационно-образовательной среды вуза будет эффективным, если:

– выявлена сущность и определены структура и содержание профессиональной иноязычной компетенции студентов медицинских вузов;

– определена структура информационно-образовательной среды, как фактора создающего оптимальные условия для подготовки специалиста, владеющего иностранным языком в сфере профессиональной коммуникации;

– разработана модель формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов-медиков в условиях информационно-образовательной среды;

– разработана на ее основе и внедрена в практику методика формирования профессиональной иноязычной компетенции, учитывающая возможности современной информационно-образовательной среды и включающая технологии, приемы и систему упражнений;

– представлен критериальный аппарат оценки уровня сформированности профессиональной иноязычной компетенции студентов медицинского вуза.

В соответствии с целью, объектом и предметом и гипотезой исследования сформулированы **задачи**:

1. Выявить сущностные характеристики понятий «профессиональная иноязычная компетенция» и «информационно-образовательная среда», их структуру и содержание в условиях медицинского вуза.

2. Определить специфику информационно-образовательной среды при обучении иностранному языку студентов-медиков как средства моделирования иноязычного общения, создания и обновления профессионально значимых продуктов учебной деятельности и источника иноязычных информационно-коммуникационных ресурсов, аутентичных учебных материалов разного уровня сложности.

3. Разработать и реализовать в образовательном процессе медицинского вуза модель формирования профессиональной иноязычной компетенции в условиях информационно-образовательной среде.

4. Разработать на основе модели методику формирования профессиональной иноязычной компетенции, включающую технологии, приемы и систему упражнений.

5. Провести проверку выдвинутой гипотезы путем проведения экспериментального обучения с использованием разработанной модели формирования профессиональной иноязычной компетенции в условиях информационно-образовательной среды.

Методологическую основу исследования составляют фундаментальные философские общенаучные подходы, применимые к педагогическим явлениям и процессам: личностно ориентированный (В.В. Сериков, В.А. Сластенин, и др.); когнитивный (И.Н. Верещагина, А.Н. Шапов и др.); компетентностный (И.А. Зимняя, В.В. Сафонова, Е.Н. Соловова, Г.С. Трофимова, О.И. Трубицина, А.В. Хуторской и др.), при котором главным результатом образовательной деятельности обучающегося при изучении иностранного является приобретение набора компетенций, позволяющих результативно и эффективно решать профессиональные задачи.

Теоретическую основу исследования составили современные исследования в области иноязычного профессионального образования в высшей школе (Н.Д. Гальскова, Р.В. Миньяр-Белоручев, Г.В. Парикова, Е.Р. Поршнева, Т.С. Серова и др.); концепции профессиональной

лингводидактики (А.К. Крупченко, В.В. Сафонова и др.) и особенностей преподавания языка для специальных целей (ESP) (К. Gatehouse, Т. Hutchinson, А. Waters, Н. Palmer и др.); принципы коммуникативного подхода (Г.А. Китайгородская, Е.И. Пассов, С.Ф. Шатилов и др.); труды по современной технологии организации иноязычной подготовки специалистов в медицинских вузах (Т.Л. Бухарина, Е.Ф. Ефремова, О.Ю. Искандарова, В.А. Кондратьева, С.Т. Краснобаева, И.Ю. Марковина, В.И. Наролина, Е.В. Сурдина и др.). Тенденции использования новых информационных технологий в образовании (Б.С. Гершунский, И.Г. Захарова, В.А. Извозчиков и др.) и обучении иностранным языкам, в частности, отражены в трудах М.А. Бовтенко, М.Ю. Бухаркиной, Е.С. Полат, И.В. Роберт, П.В. Сыроева, В.В. Уголькова, И.А. Цатуровой и др.

Методы исследования:

- *теоретические* (анализ научной литературы в области психологии и педагогики по проблеме исследования, методики преподавания иностранного языка, изучение и обобщение опыта обучения иностранным языкам в неязыковых вузах);
- *эмпирические* (анкетирование, опрос, собеседование, моделирование, экспериментальное обучение);
- *диагностические* (педагогическое наблюдение, анкетирование, тестирование, самооценка,);
- *статистические и математические* (мониторинг, анализ и обработка данных эксперимента, анализ продуктов творческой учебной деятельности студентов, ранжирование, построение диаграмм, корреляционный анализ).

Опытно-экспериментальная база исследования: Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Северо-Западный государственный медицинский университет им. И.И. Мечникова». Выборочную совокупность составили 100 студентов 1-го и 2-го курсов лечебного и медико-профилактического факультетов.

Этапы исследования:

Первый этап (2008-2009 гг.) – поисково-теоретический. Теоретический анализ философской, психолого-педагогической и методической литературы, по проблеме исследования; анализ ФГОС ВПО, рабочих программ, определение исходных параметров работы, ее предмета, гипотезы, цели и задач научного поиска, методологии и методов научного анализа.

Второй этап (2009-2012 гг.) – опытно-экспериментальный, в ходе которого было проведено тестирование исходного уровня сформированности профессиональной иноязычной компетенции, осуществлялась разработка и апробация в образовательном процессе медицинского вуза модели формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов-медиков в условиях информационно-образовательной среды. Получаемые статистические результаты фиксировались и подвергались обработке.

Третий этап (2012-2013 гг.) – заключительно-обобщающий. Анализ, систематизация и обобщение результатов экспериментальной работы, их качественный и количественный анализ; уточнение выводов, оценка эффективности обучения студентов медицинских вузов с применением модели формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов-медиков в условиях информационно-образовательной среды, корреляция системы; оформление текста диссертации.

Научная новизна исследования:

– выявлена сущность профессиональной иноязычной компетенции студентов медицинских вузов в условиях современной информационно-образовательной среды;

– определена структура современной информационно-образовательной среды, позволяющей использовать в учебном процессе медицинского вуза иноязычные информационно-коммуникационные ресурсы сети Интернет и дидактические возможности мультимедийного компьютерного класса, способствующей формированию коммуникативных навыков и умений (*аудирования* – активное использование аудио- и видеофайлов на медицинскую тематику; *чтения* аутентичных текстов из специализированных медицинских публикаций; *говорения* – совершенствования умений монологической и диалогической речи на основе создания мультимедийных презентаций по актуальным проблемам медицины с последующим обсуждением; *письма* – написания аннотаций и рефератов к используемым Интернет-ресурсам, историй болезни, заполнения медицинской документации, текстов к электронным презентациям);

– создана методика формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов – будущих медиков в условиях информационно-образовательной среды на основе принципов компетентностного подхода и профессионально-ориентированного обучения.

– определена целесообразность использования возможностей информационно-образовательной среды на занятиях по иностранному языку и самостоятельной деятельности студентов с целью формирования у них профессиональной иноязычной компетенции.

Существенными отличиями в новизне научных положений от результатов, полученных другими авторами, являются:

– обоснование постоянно-обновляемого содержания процесса обучения в условиях информационно-образовательной среды, направленного на формирование профессиональной иноязычной компетенции будущих специалистов-медиков;

– разработка модели формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов-медиков в условиях информационно-образовательной среды, ее реализация и экспериментальная проверка в образовательном процессе вуза.

Теоретическая значимость исследования: уточнено содержание понятия «профессиональная иноязычная компетенция» как значимой

составляющей профессиональной деятельности будущего врача; разработаны принципы построения модели формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов медицинского вуза в условиях информационно-образовательной среды, которая включает три модуля: *мотивационно-целевой, содержательно-процессуальный, оценочно-результативный*; обоснована педагогическая целесообразность организации учебного процесса по иностранному языку в условиях информационно-образовательной среды для формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов медицинского вуза; определены критерии и уровни сформированности языкового и профессионального компонентов профессиональной иноязычной компетенции студентов-медиков.

Практическая значимость исследования: разработана технология реализации теоретической модели, которая составляет основу практических действий построения педагогического процесса по формированию профессиональной иноязычной компетенции студентов-медиков в условиях информационной образовательной среды: структура программно-методического обеспечения и его содержание, инновационные методы (языковое портфолио студента, элективный спецкурс «Medical English», тематические планы занятий с учетом возможностей информационно-образовательной среды; методические указания к проведению занятий по иностранному языку в мультимедийном компьютерном классе; комплекс проблемных ситуаций на медицинскую тематику; система упражнений; учебные пособия «Английский язык для студентов-медиков» в 2 частях и «Medical English» («Лечебное дело», специализация «Врач общей практики»); «Маршрутная карта Интернет-занятий для информационной поддержки процесса обучения языку специальности»; персональный сайт диссертанта «Medical English. Talk Freely».

Достоверность и обоснованность результатов исследования обеспечена логически непротиворечивой методологической и теоретической базой исследования; использованием разнообразных информационных источников; репрезентативностью выборки испытуемых; опытно-экспериментальным подтверждением правомерности теоретических выводов и практических рекомендаций; воспроизводимостью полученных результатов в педагогической практике неязыковых вузов; широкой апробацией материалов диссертации, многолетним опытом педагогической работы автора исследования на кафедре иностранных языков медицинского вуза.

Положения, выносимые на защиту:

1. *Профессиональная иноязычная компетенция* – это динамическое интегративное качество личности, предполагающее наличие у нее определенного объема языковых знаний, способности применять их в предметной области – медицине и позволяющее не только ориентироваться в специальной медицинской литературе, извлекать из нее ценную информацию, но и использовать иностранный язык как средство профессиональной коммуни-

кации. Профессиональная иноязычная компетенция, в сущности, являясь коммуникативной, представляет собой комплекс *языкового и профессионального* компонентов. Каждому компоненту соответствует определенный объем знаний и умений:

- *языковой компонент* подразумевает владение английским подязыком медицины (английский для специальных целей ESP: языковой и речевой материал в профессиональной сфере, области медицины), навыками и умениями оперировать этим материалом во всех видах речевой деятельности: аудировании, говорении, чтении, письме;

- *профессиональный компонент*, подразумевающий готовность к творческому профессиональному иноязычному общению и профессиональной деятельности, подразделяется на *социолингвистический* (способность выбирать и использовать адекватные языковые формы и средства в зависимости от цели и ситуации профессионального общения: умения вести научную дискуссию; выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении или передаче иноязычной информации в сфере медицины, готовность к профессиональным контактам с зарубежными коллегами-медиками, участие в научных конференциях и семинарах по проблемам современных методик лечения) и *социокультурный* (знание особенностей межкультурного общения носителей языка, реалий систем здравоохранения и медицинского образования в странах изучаемого языка, специфику взаимоотношений врача с пациентом; готовность к профессионально ориентированной коммуникации на иностранном языке).

2. *Формирование профессиональной иноязычной компетенции студентов-медиков* в условиях информационно-образовательной среды реализуется посредством научно-обоснованной и экспериментально-проверенной модели, представляющей собой *методику*, включающую технологии, приемы и систему упражнений, направленную на реализацию механизма языковой профессиональной подготовки студентов медицинских вузов и предполагающую использование новых образовательных технологий, обучающих и диагностических методов и средств.

3. *Информационно-образовательная среда*, структуру которой составляют *материально-технический* (мультимедийный компьютерный класс, созданный на основе мобильного компьютерного класса, оборудованного многофункциональным лингафонным центром SANAKO LAB100 и оснащенного CD- и DVD-дисками с мультимедийными обучающими программами), *организационно-содержательный* (информационный, деятельностный, диагностический блоки) и *виртуальный* (Интернет-пространство и персональный сайт преподавателя) компоненты, *обеспечивает интегративность процесса обучения* иностранным языкам студентов-медиков.

Личный вклад соискателя состоит:

– в теоретическом обосновании необходимости и возможности использования информационно-образовательной среды в формировании

профессиональной иноязычной компетенции студентов-медиков;

- в выявлении уровней сформированности компонентов профессиональной иноязычной компетенции студентов-медиков с использованием Языкового портфолио студента-медика;

- в разработке программно-методического обеспечения процесса формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов-медиков в условиях информационно-образовательной среды;

- в создании базы учебных Интернет-материалов и видеотеки для студентов медицинских вузов; персонального сайта преподавателя иностранного языка «Medical English. TalkFreely», предназначенного как для студентов – будущих медиков (ссылки на интерактивные сайты по изучению Medical English, вход в видеотеку, рекомендации и материалы для успешного овладения языком специальности), так и для аспирантов и врачей (информация для самообразования и повышения профессиональной квалификации);

- в разработке электронного методического портфолио для преподавателей иностранного языка по проведению практических занятий по иностранному языку в мультимедийном компьютерном классе.

Апробация исследования. Промежуточные и итоговые результаты исследования обсуждались и одобрены на заседаниях кафедры иностранных языков Санкт-Петербургской государственной медицинской академии им. И.И. Мечникова, международной научной конференции «Петербургские чтения. Печать и слово Санкт-Петербурга» (2012, 2013), международных научно-практических конференциях «Научные проблемы развития в XXI веке: методология, теория, эксперимент, практика» (Карачаевск, 2010), «Дни науки – 2012» (Прага, 2012), всероссийских (Москва, 2007, 2012; Санкт-Петербург, 2008, 2009, 2011, 2012; Пенза, 2009), всероссийской научно-практической конференции «Герценовские чтения» (Санкт-Петербург, 2012, 2013), и межвузовских конференциях преподавателей иностранных языков медицинских и фармацевтических вузов (Санкт-Петербург, 2008, 2009, 2011).

Основные положения и выводы диссертационной работы отражены в учебных и методических пособиях, статьях, материалах конференций, опубликованных автором, электронном методическом портфолио преподавателя, размещенном на персональном сайте диссертанта.

Внедрение результатов исследования в практику осуществлялось в Санкт-Петербургском государственном медицинском университете им. акад. И.П. Павлова. В рамках межвузовской конференции преподавателей иностранных языков медицинских и фармацевтических вузов (Санкт-Петербург, 2008, 2009, 2011) проведены мастер-классы для преподавателей иностранного языка медицинских вузов Северо-Западного региона по применению новых информационных технологий в образовательном процессе вуза.

Объем и структура диссертации. Диссертация объемом 164 страницы, состоит из введения, двух глав, заключения, библиографического списка (250 источников) и 13 приложений; содержит 9 таблиц и 14 рисунков.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во Введении обоснована актуальность исследуемой проблемы, выделены предмет и объект исследования, обозначены противоречия, определены цель и задачи, выдвинута гипотеза, представлены положения, выносимые на защиту, указаны этапы и методы исследования, определена новизна, теоретическая и практическая значимость результатов исследования, дана информация о результатах апробации основных его положений.

В первой главе – «Теоретические аспекты формирования профессиональной иноязычной компетенции в условиях информационно-образовательной среды» – проанализированы современные тенденции иноязычного обучения в медицинских вузах; обоснованы сущностные характеристики и структурные компоненты профессиональной иноязычной компетенции как важного направления профессиональной подготовки студента-медика, повышения его конкурентоспособности, раскрыта роль информационно-образовательной среды в процессе формирования профессиональной иноязычной компетенции. При изучении особенностей обучения иностранному языку студентов медицинского вуза выделены направления: осуществление общения в профессиональной сфере; доступ к иноязычной профессионально значимой информации, формирование образованной социокультурной толерантной личности. Ориентация системы языкового образования на повышение качества профессиональной подготовки предполагает необходимость формирования у будущего врача профессиональной иноязычной компетенции, призванной решить задачу достижения студентами-медиками продуктивного и творческого уровня профессионально-ориентированного общения. В ходе теоретического исследования мы пришли к выводу о неоднозначности подходов к определению содержательных характеристик понятия «профессиональная иноязычная компетенция». В.Ф. Аитов профессиональную иноязычную компетенцию характеризует наличием комплекса знаний и умений, которые активизируются и обогащаются в деятельности. И.В. Алещанова под профессиональной иноязычной компетенцией понимает способность успешно использовать иностранный язык, действовать с его помощью на основе практического опыта, умения и знаний при решении профессиональных задач. Анализ научных источников позволил выделить три основных направления в изучении доминантного понятия исследования «профессиональная иноязычная компетенция» – компетентностный, деятельностный и личностно-ориентированный. Развивая позицию сторонников компетентностного подхода к обучению специалистов в системе высшего профессионального образования, в данном исследовании *профессиональная иноязычная компетенция рассматривается как часть общей*

профессиональной культуры будущего врача, но обладающая присущими только ей особенностями, структурой.

Исследуя специфику обучения иностранным языкам в вузах разного профиля, ряд ученых (М.А. Аكوпова, Н.В. Баграмова, М.К. Колкова) определяют компетенцию как совокупность знаний, навыков и умений, формируемых в процессе обучения той или иной дисциплине, способность к выполнению определенной деятельности на основе полученных знаний, навыков и умений. И.А. Зимняя, рассматривая ключевые компетенции как новую парадигму результата современного образования, определяет профессиональную компетенцию выпускника неязыкового вуза не только как объем общенаучных и специальных знаний, но и уровень владения иностранным языком, достаточный для успешного функционирования в ситуациях профессионального иноязычного общения.

На основе анализа научных источников сложилось собственное понимание исследуемого понятия. При этом хотим подчеркнуть, что компонент «профессиональный» рассматривается в данной работе в аспекте профессии врача. *Профессиональная иноязычная компетенция – это динамическое интегративное качество личности, предполагающее наличие у нее определенного объема языковых знаний, способности применять их в предметной области – медицине и позволяющей ей не только ориентироваться в иноязычной медицинской литературе, извлекать из нее ценную информацию, но и использовать иностранный язык как средство профессиональной коммуникации.* Разработка комплекса теоретических и методологических подходов к определению содержания и структуры понятия «профессиональная иноязычная компетенция» позволяет выделить *языковой и профессиональный компоненты*, которые выполняют определенную роль в процессе личностного и профессионального развития студентов. При исследовании специфики формирования профессиональной иноязычной компетенции будущего врача, выделен ряд особенностей. В соответствии с методикой преподавания иностранных языков иноязычная речевая деятельность студента – будущего медика предполагает овладение языком для специальных целей: ESP в области медицины; навыками и умениями оперировать языковым материалом во всех видах речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении, письме). Разрабатывая методику формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов мы учитывали компоненты содержания обучения иностранному языку в медицинском вузе: а) языковой и речевой материал по общей медицинской терминологии, б) профессионально-ориентированные тексты, в) темы и ситуации профессионального общения в сфере медицины, г) социокультурные знания, навыки и умения, д) невербальные средства общения. Определено, что данный процесс должен иметь практическую направленность, быть ориентированным на социально-активное обучение, совместную деятельность и диалогическое общение субъектов образовательно-воспитательного процесса. Формирование

профессиональной иноязычной компетентности студентов медицинского вуза будет протекать с большим результатом, если основой ее является специально организованная учебная деятельность *в информационно-образовательной среде* с применением средств информационных и коммуникационных технологий, создающих условия для работы студентов над всеми видами иноязычной речевой деятельности и для реального общения в сфере профессиональной коммуникации. На основе анализа существующей системы профессиональной подготовки в медицинском вузе, мы пришли к выводу, что в условиях информационно-образовательной среды она испытывает потребность в новых образовательных технологиях, не обеспечиваемых существующими подходами к обучению. Студента необходимо научить пользоваться иностранным языком в качестве инструмента критического анализа, научного исследования, экспериментирования и сотрудничества, источника получения информации *в рамках профессии*, требуемых для успешного существования в современном информационном обществе. Соответственно становится особенно актуальной проблема оптимизации учебного процесса, и возникает необходимость поиска наиболее эффективных технологий, методов и приемов работы со студентами. Анализ педагогических исследований в области использования информационных технологий в образовании (В.П. Беспалько, Е.В. Данильчук, Е.С. Полат, И.В. Роберт и др.) дает основание говорить о необходимости совершенствования подготовки будущего врача в современном информационном обществе. Мы полагаем, что важным условием формирования профессиональной иноязычной компетенции студента-медика является *информационно-образовательная среда*. В исследовании мы придерживались определения информационно-образовательной среды, данного Г.Г. Коннычевой и Е.Е. Симдянкиной. В представлении ученых, информационно-образовательная среда образовательного учреждения является специально организованным комплексом компонентов, обеспечивающих системную интеграцию информационных технологий в образовательный процесс с целью повышения его эффективности. Проектируя информационно-образовательную среду в медицинском вузе, мы опирались на идею Ю.С. Песоцкого, что она должна быть высокотехнологичной.

В ходе исследования сложилось собственное понимание этого понятия. *Информационно-образовательная среда представляет собой основанную на использовании компьютерной техники программно-телекоммуникационную среду, обеспечивающую системную интеграцию новых информационных технологий в обучение иностранным языкам студентов-медиков, что создает дополнительные условия для повышения эффективности формирования профессиональной иноязычной компетенции.* Это комплекс взаимосвязанных и взаимообусловленных компонентов: материально-технического (компьютерный класс, созданный на основе мобильного компьютерного класса, с мультимедийными обучающими программами), ор-

ганизационно-содержательного (информационный, деятельностный, диагностический блоки) и виртуального (Интернет-пространство и персональный сайт преподавателя).

Выявлена специфика информационно-образовательной среды при обучении иностранному языку студентов – будущих медиков как средства моделирования иноязычного общения, создания и обновления профессионально значимых продуктов учебной деятельности и как источника иноязычных информационно-коммуникационных ресурсов, аутентичных учебных материалов разного уровня сложности. Проведенное исследование свидетельствует, что достижение обучаемыми определенного уровня развития искомого качества профессиональной деятельности, в т.ч. иноязычной, может быть гарантировано спроектированным процессом обучения, построенном на основе информационно-образовательной среды, обеспечивающей интегративность процесса обучения иностранным языкам студентов.

Во второй главе – «Методика формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов-медиков в условиях информационно-образовательной среды» – представлена теоретическая модель формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов медицинских вузов в условиях информационно-образовательной среды; излагается технология ее реализации в образовательном процессе медицинского вуза, описывается система упражнений по формированию профессиональной иноязычной компетенции студентов-медиков, излагаются основные задачи и организация экспериментального исследования, анализируются и обобщаются его результаты. В условиях дефицита аудиторного учебного времени (ФГОС нового поколения) проблема оптимизации учебного процесса становится особенно актуальной, так же как и *поиск наиболее эффективных технологий, методов и приемов работы со студентами*. Для реализации образовательного потенциала новых информационных технологий и их полноценного использования в практике формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов медицинского вуза в условиях информационно-образовательной среды нами разработана модель, которая представляет собой дидактическую систему, направленную на системное использование ее в образовательном процессе медицинского вуза (рис. 1.) В структуру проектируемой модели включены важнейшие компоненты педагогического процесса – *мотивационно-целевой, содержательно-процессуальный и оценочно-результативный*. При разработке модели мы исходили из того, что *цель* состоит в создании условий для формирования у студентов-медиков профессиональной иноязычной компетенции, обеспечивающей способность порождать, интерпретировать и оперировать профессионально-ориентированной информацией на иностранном языке. В содержательно-процессуальном модуле представленной модели использованы технологии иноязычной виртуальной коммуникации: электронная почта (e-mail), телеконференции (UseNet), видеоконференции в формате виртуального семинара или интервью, вебинар; технология обучения с помощью базы данных, рабо-

ты в виртуальной библиотеке, обучения чтению медицинской литературы, работы со словарями и справочными пособиями в on-line режиме, работы с аутентичными аудиоресурсами, видеоматериалами, сервисом YouTube, образовательными Интернет-ресурсами, мультимедийными обучающими программами.

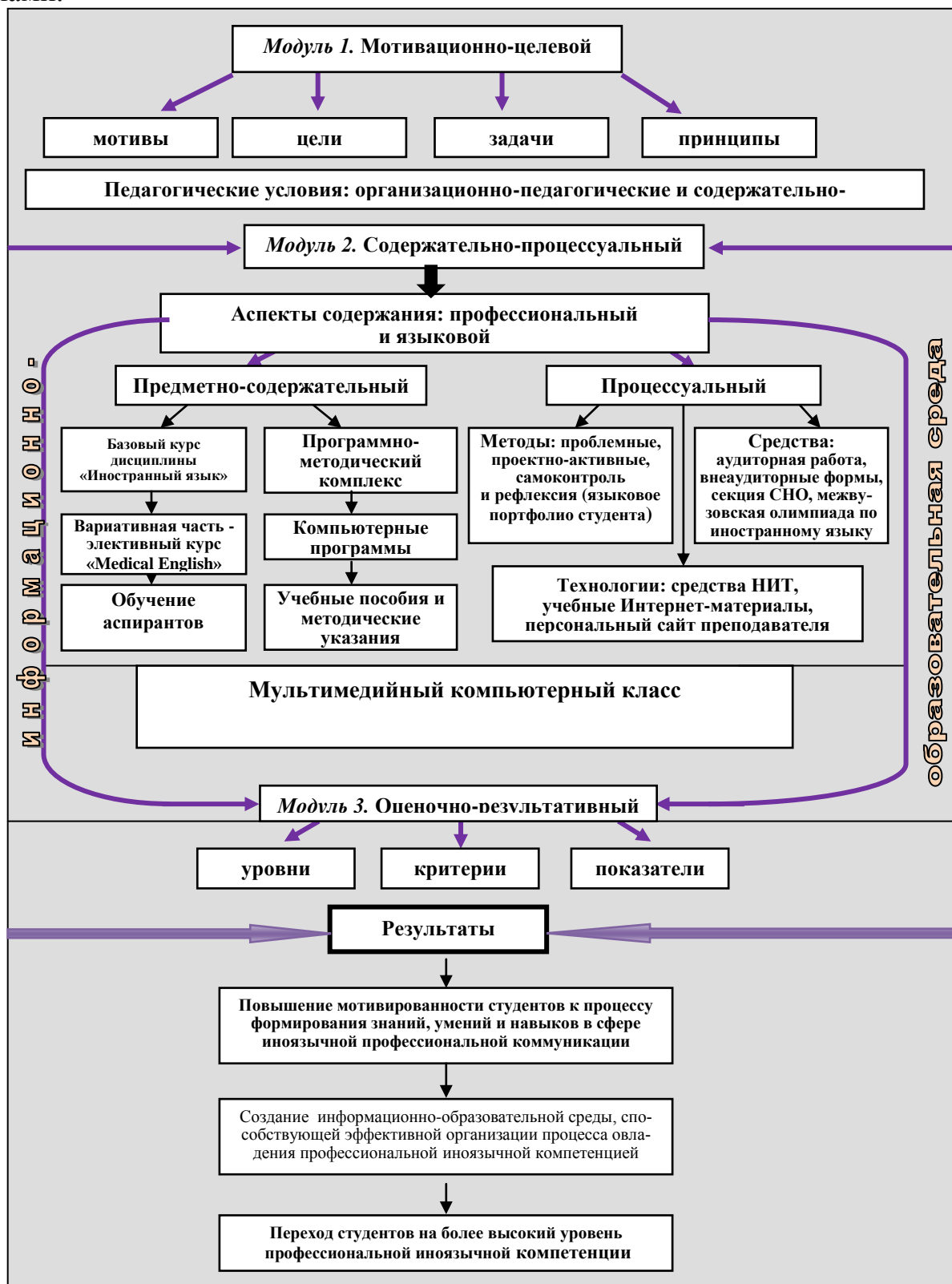


Рис. 1. Модель формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов медицинского вуза в условиях информационно-образовательной среды

Находясь в тесной взаимосвязи, вышеуказанные технологии обучения реализуются в процессе выполнения упражнений. В соответствии с поставленной целью – формирование профессиональной иноязычной компетенции студентов-медиков – разработана система упражнений, представляющая совокупность традиционных (языковых, условно-речевых и речевых) упражнений и упражнений с использованием информационно-коммуникационных технологий.



Рис.2. Система упражнений по формированию профессиональной иноязычной компетенции студентов – будущих медиков

В основу системы упражнений положены:

- принцип профессиональной направленности, вытекающей из характера деятельности по извлечению профессионально-значимой информации из аутентичных источников;
- принцип параллельного совершенствования языковых и речевых навыков и коммуникативных умений в иноязычном общении;
- принцип учета образовательных возможностей новых информационных технологий и особенностей иноязычной информационно-образовательной среды медицинского вуза.

Приведем примеры упражнений на основе применения новых информационных технологий, разработанных на основе текстовых редакторов.

Matching (Сопоставление слов)

Match the conditions with the organs affected, using your medical knowledge. Move the items on the right by holding the mouse down and dragging them to the left.

Collocations (Составление словосочетаний)

Match these medical collocations (Expressions/Phrasal Verbs). Choose the correct answers, by selecting them from each list.

In the following clip, a patient (Mr. Wilson) returns to a doctor's practice for advice on a recurring problem (heartburn).

Medical words: heartburn, notes

Possible problematic words: worse, seem, progress, missed, anything

Gap filling (Заполнение пропусков в предложении)

Rebuild the medical English sentence, fill in the gap(s).

This is a part of a letter of referral from a doctor to a consultant concerning the same patient. Using the notes in the Key, complete this section of the letter filling the gaps.

Letter of referral.

Dear Dr MacPherson,

I'd be pleased to have your advice on the future management of this 48-year-old patient who gives a history of his _____ (1) on exertion of one year's duration and a _____ (2) cough which he has had for some years.

During the last three weeks he has had three _____ (3) tightness and _____ (4) radiating into the upper right arm. The attacks have come on after exertion and have lasted several minutes. He has noticed one _____ (5) increasing during the day and _____ (6) by overnight rest.

Key: edema, pain, breathlessness, attacks, relieved, productive.

Sequencing (Поставить слова, предложения в правильном порядке)

Put the conversation in the correct order. Grab the panels below and sort them into the correct order on the lines.

При создании системы упражнений для формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов-медиков особое внимание уделено речевым упражнениям, направленным на развитие и совершенствование монологической и диалогической речи с использованием возможностей информационных технологий. При изучении раздела « Health problems, symptoms and treatment» после просмотра видеофрагментов *мультимедийной программы face2face* и выполнения упражнений по усвоению лексики студентам предлагалось разыграть ситуации, где они выполняли роли врачей, пациентов, работников регистратуры и т.д. Подобные игры проведены по темам: «На приеме у врача», «В поликлинике», «Вызов врача на дом», «Обсуждение диагноза двумя врачами» и т.д. Ситуации, моделируемые в ролевой игре, позволяют приблизить речевую деятельность на занятиях к реальному, в нашем случае, профессиональному общению, что соответствует основному принципу коммуникативного подхода.

Работа с профессиональными ситуациями с последующей демонстрацией, видеозаписью и размещением на сайте:

Study the following information: the doctor's findings on examination, look at the possible diagnoses for the patient, the data of the investigations carried out

for this patient, the final diagnosis. Suppose you are discussing with your colleague the case history of Mr. Nicol. Make up a dialogue.

Работа над неподготовленной профессиональной речью:

1. Discuss with your friends if they know the differences in the specialties of a general practitioner, a physician-hygienist and a family physician. Express your opinion of the importance of a family physician.

Целесообразность использования системы упражнений, разработанной на основе интегративной модели, доказана в экспериментальном исследовании. Организация опытно-экспериментальной работы предусматривала: *констатирующий (разведывательный), формирующий и итоговый* этапы.

Для обеспечения объективности и эффективности диагностирования, определения параметров уровня сформированности профессиональной иноязычной компетенции в ходе исследования определены критерии, показатели и уровни основных компонентов:

Языкового – владение всеми видами речевой деятельности: аудирование, говорение, чтение, письмо на основе профессионально-ориентированной лексики.

Профессионального – готовности к творческому профессиональному иноязычному общению и профессиональной деятельности.

В соответствии с данными критериями выделены три уровня владения иностранным языком: *низкий, средний и высокий*, позволяющие судить о результативности иноязычной подготовки студентов медицинского вуза.

Констатирующий (разведывательный) этап исследования предполагал изучение исходного уровня сформированности профессиональной иноязычной компетенции, определения условий эксперимента. На данном этапе эксперимента проведены: 1) собеседование; 2) входное лексико-грамматическое компьютерное тестирование 3) анкетирование студентов с целью выяснения мотивов изучения иностранного языка; 4) диагностика уровня владения языком на основе самооценки. Целью данного этапа являлась предварительная диагностика уровня знаний, готовности к учебной деятельности в рамках профессионально-ориентированного обучения иностранному языку. Результаты диагностического среза представлены на рис. 3.

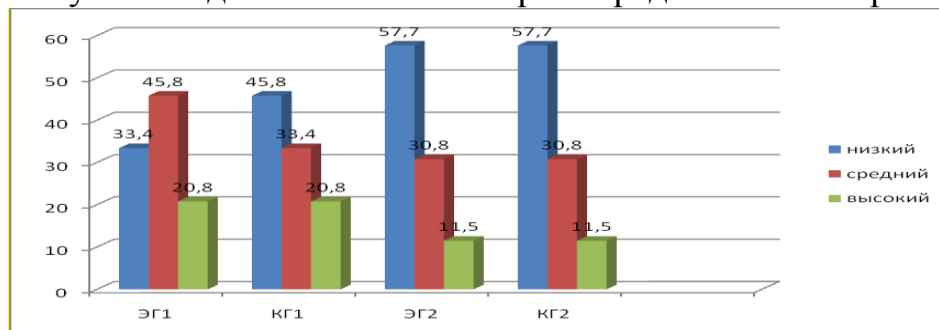


Рис. 3. Сравнительные результаты исходного уровня сформированности профессиональной иноязычной компетенции

Анализ результатов среза показал: 57,7 % студентов, вошедших в состав ЭГ2 и КГ2 (медико-профилактический факультет), имеют низкий уро-

вень сформированности профессиональной иноязычной компетенции, на лечебном же факультете ЭГ1 и КГ1 низкий уровень у 33,4 % и 45,8 % соответственно. Средний уровень имеют около 30,8 % обучающихся на медико-профилактическом факультете, выше этот процент на лечебном факультете – 33,3 % и 45,8 %. В то же время анализ показывает: именно в группах лечебного факультета наблюдается большее количество студентов, имеющих высокий уровень владения языковыми знаниями, – 20,8 %, в группах медико-профилактического факультета этот уровень составляет 11,5 %.

Формирующий этап исследования заключался в реализации модели, что предполагало:

– создание, функционирование и развитие информационно-образовательной среды: а) организация обучения в мультимедийном компьютерном классе; б) апробация системы упражнений, направленных на формирование профессиональной иноязычной компетенции студентов – будущих медиков; в) активное использование персонального сайта преподавателя; г) разработка учебных Интернет-материалов;

– разработку и внедрение в практику учебных пособий «Английский язык для студентов-медиков» и «Medical English» со ссылками на Интернет-маршруты; учебных материалов: «Хрестоматия медицинских текстов на английском языке для развития навыков перевода» с использованием возможностей виртуальных библиотек; «Материалы для подготовки к сдаче экзамена по английскому языку в медицинском вузе» с внедрением электронного тестирования;

- проверку эффективности разработанной нами методики (промежуточный срез сформированности профессиональной иноязычной компетенции).

На *итоговом этапе исследования* для сравнительного анализа уровня сформированности профессиональной иноязычной компетенции и эффективности разработанной технологии в контрольных и экспериментальных группах взяты данные итогового среза (табл. 1).

Таблица 1

Показатели сформированности профессиональной иноязычной компетенции на начальном (до) и завершающем (после) этапах педагогического эксперимента

Группа	Количество студентов	Уровень владения языковыми профессиональными знаниями											
		низкий				средний				высокий			
		До		После		До		После		До		После	
		Количество студентов	%	Количество студентов	%	Количество студентов	%	Количество студентов	%	Количество студентов	%	Количество студентов	%
ЭГ1	24	8	33,4	6	25	11	45,8	11	45,8	5	20,8	7	29,1
ЭГ2	26	15	57,7	11	42,3	8	30,8	10	38,5	3	11,5	5	19,3
КГ1	24	11	45,8	10	41,6	9	37,5	10	41,6	4	20,8	4	20,8
КГ2	26	15	57,7	14	53,8	8	30,8	9	34,6	3	11,5	3	11,5

На завершающем этапе в рамках аналитико-рефлексивного блока проведен анализ экспериментальной работы, обобщены полученные результаты, уточнены факторы и условия, воздействующие на процесс формирования у будущего врача профессиональной иноязычной компетенции. По разности результатов предварительного и итогового педагогического тестирования определялась сравнительная эффективность реализации модели формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов в условиях информационно-образовательной среды и методики обучения иностранным языкам, применяемой в медицинских вузах.

Апробированная в ходе исследования *модель формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов медицинского вуза в условиях информационно-образовательной среды* доказала свою эффективность, обеспечив переход студентов на более высокий уровень профессиональной иноязычной компетенции, что подтверждает проведенный анализ данных полученных в ходе эксперимента

В Заключении диссертации подводятся итоги проведенного исследования и делаются основные выводы:

1. В ходе исследования установлено: существующие подходы к обучению иностранному языку в системе высшего медицинского образования не в полной мере отвечают потребностям общества и личности, не позволяют специалисту качественно решать профессиональные задачи и удовлетворять личные потребности в овладении профессиональной иноязычной компетенцией.

2. Внедрение методики формирования профессиональной иноязычной компетенции в условиях информационно-образовательной среды на этапе профессионального обучения является необходимым условием успешности процесса обучения иностранным языкам в медицинском вузе и неотъемлемым компонентом общей профессиональной подготовки будущих врачей.

3. На основе теоретических положений и обобщения практического опыта выявлены сущностные характеристики понятий «профессиональная иноязычная компетенция» и «информационно-образовательная среда», их структура и содержание для данной целевой аудитории – студентов медицинских вузов.

4. Профессиональная иноязычная компетенция студентов-медиков определяется как динамическое интегративное качество личности, предполагающее наличие у нее определенного объема языковых знаний, способности применять их в предметной области медицины и позволяющее ей не только ориентироваться в иноязычной медицинской литературе, извлекать из нее ценную информацию, но и использовать иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации.

5. Информационно-образовательная среда, структурированная в разработанной модели, осуществляя системную интеграцию новых информационных технологий в обучение иностранным языкам студентов-медиков, по-

вышает мотивацию к профессионально-ориентированному общению на иностранном языке, способствует формированию профессиональной иноязычной компетенции посредством активного использования всех ее компонентов.

6. Теоретическая модель, которая составила основу методики формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов-медиков в условиях информационно-образовательной среды, предусматривает использование в учебном процессе, как *традиционных* средств обучения, так и *инновационных технологий, системы упражнений*, направленных на формирование профессиональной иноязычной компетенции в условиях информационно-образовательной среды.

7. Результаты опытной апробации убедительно доказывают эффективность применения разработанной методики формирования профессиональной иноязычной компетенции студентов медицинских вузов в условиях информационно-образовательной среды.

Изложенные в настоящем исследовании результаты теоретического анализа проведенный эксперимент в целом подтвердили выдвинутую гипотезу исследования.

Перспективность настоящего исследования заключается в возможности применения методики формирования профессиональной иноязычной компетенции в условиях информационно-образовательной среды при создании электронных учебных пособий для студентов различных специальностей с учетом их профессиональной направленности, а разработанные практические рекомендации для преподавателей иностранных языков, изложенные в электронном педагогическом портфолио диссертанта, могут быть использованы в условиях многоуровневой системы повышения квалификации преподавателей, работающих в медицинских и других неязыковых вузах.

Основное содержание и результаты исследования отражены в публикациях автора:

1. Статьи в рецензируемых журналах, рекомендованных Министерством образования и науки РФ

1. Баева, Т.А. Европейский языковой портфель как средство формирования единого образовательного пространства в области овладения иностранным языком студентами неязыковых вузов [Текст] / Т.А. Баева, Н.В. Богданова // Вестник СПбГМА им. И.И. Мечникова. – СПб., 2007. – №3. – С. 153-155 (авт. – 50 %).

2. Баева, Т.А. Аудирование и интерпретация текста как средство формирования коммуникативной компетенции [Текст] / Т.А. Баева, Н.В. Богданова // Вестник СПбГМА им. И.И. Мечникова. – СПб., 2009. – № 4. – С. 87-91 (авт. – 50%).

3. Баева, Т.А. Формирование профессиональной иноязычной коммуникативной компетентности студентов-медиков средствами новых информационных технологий [Текст] / Т.А. Баева // Научные проблемы гуманитарных исследований. – Пятигорск, 2011. – № 9. – С. 150-157.

II. Учебно-методические работы

4. Баева, Т.А. Medical English (Медицинский английский): учеб. пособ. по англ. яз. для студ.-медиков по спец. «Врач общей практики» [Текст] / Т.А. Баева, Н.В. Богданова, Ю.А. Константинова. – СПб.: СПбГМА, 2008. – 72 с. (авт. – 60 %).

5. Баева, Т.А. Хрестоматия медицинских текстов на английском языке: в 3 ч. [Текст] / Т.А. Баева, Н.В. Богданова, В.К. Колобаев [и др.]. – СПб.: СПбГМА, 2009, 2010, 2011. – 86 с., 92 с., 92 с. (соответственно) (авт. – по 20%).

6. Баева, Т.А. Материалы для подготовки к сдаче курсового экзамена по английскому языку: учеб. пособ. [Текст] / Т.А. Баева, Н.В. Богданова, В.К. Колобаев [и др.]. – СПб.: СПбГМА, 2011. – 92 с. (авт. – 20 %).

7. Баева, Т.А. English for Medical Students (Английский язык для студентов-медиков): учеб. пособ.: в 2 ч. [Текст] / В.К. Колобаев, Е.М. Жаворонкова, Т.А. Любомудрова, Т.А. Баева. – Ч. I. – СПб.: СЗГМУ им. И.И. Мечникова, 2011. – 72 с. (авт. – 20 %).

8. Баева Т.А. Английский язык для студентов-медиков: в 2 ч. (Anatomy and Physiology): учеб. пособ. [Текст] / В.К. Колобаев, Е.М. Жаворонкова, Т.А. Любомудрова, Т.А. Баева. – Ч. 2. – СПб.: СЗГМУ им. И.И. Мечникова, 2012. – 64 с. (авт. – 20 %).

III. Статьи в сборниках научных трудов

1. Баева, Т.А. Психологические особенности обучения иностранным языкам [Текст] / Т.А. Баева, Ю.А. Константинова, Н.П. Лединский // Проблемы филологии и методики преподавания иностранных языков: сб. науч. ст. – СПб.: Изд-во СПбГУЭФ, 2008. – Вып. 10. – С. 45-47 (авт. – 30 %).

2. Баева, Т.А. Информационные технологии в обучении иностранным языкам в вузе [Текст] / Т.А. Баева, Н.В. Богданова, А.В. Назарова // Труды СПбГТУ: сб. науч. ст. – СПб.: Изд-во СПбГПУ, 2009. – № 509. – С. 88-94 (авт. – 30%).

3. Баева, Т.А. Новые информационные технологии в практике обучения иноязычному профессионально-ориентированному общению [Текст] / Т.А. Баева // Современные технологии обучения иностранным языкам: сб. науч. ст. – Пенза: Приволж. Дом знаний, 2009. – С. 3-5.

4. Баева, Т.А. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку студентов-медиков [Текст] / Т.А. Баева // Взаимодействие педагогической науки и практики в контексте знаний и качества образования: колл. моногр. Гл. 5. – Карачаевск: КЧГУ, 2010. – С. 57-66.

5. Баева, Т.А. Профессионально-ориентированное обучение английскому языку в медицинском вузе [Текст] / Т.А. Баева // Иностранные языки в экономических вузах России: Всерос. науч-информ. альманах. – № 10. – СПб.: Изд-во СПбГУЭФ, 2011. – С. 135-138.

6. Баева, Т.А. Специфика перевода медицинской литературы: использование информационных технологий [Текст] / Т.А. Баева, Н.В. Богданова, Ю.А. Константинова // Иностранные языки в экономических вузах России: Всерос. науч-информ. альманах. – № 10. – СПб.: Изд-во СПбГУЭФ, 2011. – С. 139-147 (авт. – 30 %).

IV. Материалы научных конференций

7. Баева, Т.А. Европейский языковой портфолио (ELP) как средство мониторинга успешности обучения студентов-медиков [Текст] / Т.А. Баева, Н.В. Богданова // Материалы Всерос. учеб. науч.-метод. конф. зав. каф. ин. яз. мед. и фарм. вузов: сб. ст. (23-26 окт. 2007 г.). – М.: Всерос. учеб.-науч.-метод. центр по непрерыв. мед. и фарм. образ., 2007. – С. 33-39 (авт. – 50 %).

8. Баева, Т.А. Информационные технологии как средство успешности обучения профессионально-ориентированному говорению в медицинском вузе [Текст] / Т.А. Баева // Иностранные языки в экономических вузах: материалы всерос. конф. препод. ин. яз. (21-22 янв. 2009 г.). – СПб.: Изд-во СПбГУЭФ, 2009. – С. 59-63.

9. Баева, Т.А. Формирование профессиональной иноязычной коммуникативной компетентности студентов-медиков [Текст] / Т.А. Баева // Иностранные языки в высшей школе: материалы межвуз. конф. преп. ин. яз. мед. и фарм. вузов (6-7 апр. 2009 г.). – СПб.: Изд-во СПбГПУ, 2009. – С. 33-38.

10. Баева, Т.А. Современные компьютерные технологии как средство успешности профессионально-ориентированного говорения в медицинском вузе [Текст] / Т.А. Баева, Н.В. Богданова // Иностранные языки в высшей школе: материалы межвуз. конф. преп. ин. яз. мед. и фарм. вузов (6-7 апр. 2009 г.). – СПб.: Изд-во СПбГПУ, 2009. – С. 129-137 (авт. – 50 %).

11. Баева, Т.А. Дидактические возможности компьютерных телекоммуникаций и использование Интернета в профессионально-ориентированном обучении иностранному языку в медицинском вузе [Текст] / Т.А. Баева // Научные проблемы образования в 21 веке: методология, теория, эксперимент, практика: материалы I-й междунар. науч.-практ. конф. (27-29 мая 2010 г.). – Карачаевск: КЧГУ, 2010. – С. 128-131.

12. Баева, Т.А. Использование информационно-коммуникативных технологий при обучении студентов-медиков английскому языку [Текст] / Т.А. Баева // Иностранные языки: материалы межвуз. конф. преп. ин. яз. мед. и фарм. вузов: сб. науч. ст. (7-8 апр. 2011 г.). – СПб.: Изд-во СПбГПУ, 2011. – С. 60-65.

13. Баева, Т.А. Интеграция Интернета в обучение иностранным языкам. Субъектно-ориентированное обучение [Текст] / Т.А. Баева // Иностранные языки: материалы межвуз. конф. препод. ин. яз. мед. и фарм. вузов: сб. науч. ст. (7-8 апр. 2011 г.). – СПб.: Изд-во СПбГПУ, 2011. – С. 33-36.

14. Баева, Т.А. Интернет-маршруты в обучении языку специальности [Текст] / Т.А. Баева // Иностранные языки: материалы всерос. межвуз. науч. конф. «Герценовские чтения» (23-24 апр. 2012 г.). – СПб.: РГПУ им. А.И. Герцена, 2012. – С. 221-223.

15. Баева, Т.А. Некоторые особенности медицинского перевода при обучении аспирантов [Текст] / Т.А. Баева, Ю.А. Константинова // *Vedecký průmysl evropského kontinentu – 2012: materiály VIII mezinárodní vědecko-praktická konf. (27.03.2012 – 05.04.2012) – Díl 16. Filologické vědy: Praha. Publishing House «Education and Science» s.r.o.* – С. 43-46 (авт. – 50 %).

16. Баева, Т.А. Формирование профессиональной иноязычной компетенции в условиях информационно-образовательной среды [Текст] / Т.А. Баева // Иностранные языки: материалы всерос. межвуз. науч. конф. «Герценовские чтения» (16-17 мая 2013 г.). – СПб.: РГПУ им. А.И. Герцена, 2012. – С. 191-193.